

5980  

---

148.

Mr Oldenburg

Berlin

tbl de: de Deyster

16 juillet 1934.

Monsieur,

Je vous remercie de votre aimable lettre du 28 juin.

J'ai été voir expressément, vendredi dernier, à Bruges, le tableau de Lodewijk De Deyster, dont parle l'expertise de M. Burchard. Je suis d'accord avec M. Burchard pour dire que votre tableau est de : de Deyster. L'attitude de St Sébastien que se trouve à l'église Sainte-Anne, à Bruges, est différente sous plusieurs rapports, notamment les bras et la jambe gauche vont dans d'autres directions. Mais la facture est bien celle du maître brugeois de Deyster, et il est très probable que votre tableau soit une esquisse pour le grand tableau se trouvant à Bruges.

Je regrette de devoir vous dire que l'acquisition d'un tel tableau n'entre pas dans le programme des achats poursuivis, en ce moment, pour nos collections.

Le tableau que vous attribuez à Rubens, et dont vous voulez bien me faire parvenir la photographie, me paraît très beau. Je vous félicite de cette acquisition.

Croyez, Monsieur, à l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

Monsieur Otto Oldenburg,  
Derfflingerstrasse, 23  
BERLIN W35  
\*\*\*\*\*

Berlin, den 28. Juni 1934

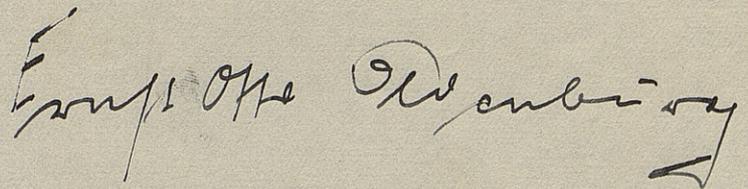
Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous envoyer la photographie d'un tableau en supposant que vous êtes intéressé par le sujet. L'expert, Monsieur le Docteur Ludwig Burchard, a donné le nom de Lodewick de D e y s t e r comme peintre de ce tableau. Suivant l'expertise de M. Burchard il s'agit d'une ébauche du tableau " St. Sébastien" qui se trouve dans l'église de Sainte Anne à Bruges. L'ébauche est peinte sur une toile de 38 cm à 50 cm et est conservée dans un état excellent. Le propriétaire de notre tableau - pris jusqu'ici pour un van D y c k - était l'ancien ambassadeur d'Allemagne en Espagne. En cas que vous eussiez l'intention d'acheter le tableau je vous l'enverrais à bonne foi.

En attendant le plaisir de recevoir votre réponse je vous prie, Monsieur le Directeur, de croire à mes respects très distingués.

Abs-Ernst Otto Oldenburg

Berlin W35



Derfflingerstrasse 23

N. B. D'ailleurs je vous envoie la photographie d'un extraordinaire tableau de P.P. R u b e n s, une découverte du dernier temps.